

## Vorteile von Sprach- und Integrationsmittlern in der Kinder- und Jugendhilfe

### Vorteile für Klienten

- Hemmschwelle für Kontaktaufnahme sinkt
- Höhere Dolmetschqualität als bei dolmetschenden Verwandten / Bekannten
- durch Schweigepflicht und Neutralität der Mittler wird ein vertrauliches Gesprächsklima ermöglicht (Problematik bei Familienangehörigen oder Laiendolmetschern)
- schnelles Herstellen einer tragfähigen Vertrauensbeziehung
- schnelle Klärung ihrer Anliegen
- präzisere und umfangreichere Information
- Verständigung über komplexe Probleme wird möglich

### Vorteile für das Fachpersonal

- Zugang zu Migrantenfamilien wird verbessert
- bessere Motivation der Klienten zur Mitarbeit
- schnellere Verständigung über Beratungsziele
- erhöhte Chance, Ziele zu erreichen
- Rechtssicherheit bei einwilligungspflichtigen Maßnahmen

### Vorteile für Träger der Hilfeangebote

- Qualität der Beratung / der Hilfemaßnahmen verbessert sich
- interkulturelles Lernen in der eigenen Organisation
- Zufriedenheit bei Klienten und eigenem Personal verbessert sich

### Vorteile für Kostenträger

- Kostenersparnis durch Vereinfachung des zielgerichteten Arbeitens des Fachpersonals
- mittelfristig messbare Erhöhung der Integrations-Indikatoren
- Qualitätssicherung durch standardisierte Dienstleistung
- Beitrag zur Verbesserung des gesetzlichen Versorgungsauftrages bei Migranten
- Höhere Inanspruchnahme niedrigschwelliger Angebote von Migranten, längerfristig Reduzierung der in Obhutnahmen

### Kontakt

#### Transferzentrum Sprach- und Integrationsmittlung

Migrationsdienste  
Diakonie Wuppertal  
Ludwigstr. 22  
42105 Wuppertal  
Tel.: 0202/ 97444-724 oder 0202/ 496970  
Fax: 0202/ 453144  
[www.sprint-transfer.de](http://www.sprint-transfer.de)  
[www.sprint-wuppertal.de](http://www.sprint-wuppertal.de)